

Elektrodenrelais ER-104/B/... 1-Kanal

Technische Daten

Schutzart EN 60529	Klemmen: IP 20 Gehäuse: IP 40
CE-Kennzeichen	entsprechend Nieder- spannungs-Richtlinie (73/23/EWG), EMV- Richtlinie (89/336/EWG)
Betriebstemperatur	-20...+60 °C
Lagertemperatur	-30...+80 °C
Netzversorgung:	
Nennspannung	siehe Typenschlüssel
AC-Nennfrequenz	48...62 Hz
Leistungsaufnahme	max. 1 W / VA
Eingang:	
Leerlaufspannung	≤ 10 V AC
Kurzschlussstrom	≤ 5 mA
Schaltverzögerung	siehe Typenschlüssel
Empfindlichkeitsbereich	siehe Typenschlüssel
Ausgang:	
Kontakte	potentialfreie Wechsel- kontakte
Schaltspannung	max. 250 V AC max. 150 V DC
Schaltstrom	max. cosφ=1 5 A cosφ=0,7 3 A/AC
Schaltleistung	max. cosφ=1 1250 VA 150 W (30 V DC / 5 A)
Gewicht	ca. 150 g

Typenschlüssel

Grundbezeichnung	
Typ (1 Kanal)	
Gehäuse	
B = Steckklemme (Federkraft)	
C = Steckklemme (verschraubbar)	
Ausgang	
1 = 1 Wechsler	
2 = 2 Wechsler	
Schaltverzögerung	
0 = fest ca. 0,5 s	
1 = fest ca. 0,7 s	
2 = fest ca. 1,3 s	
3 = 0,5...10 s in 16 Stufen	
	schaltbar
Empfindlichkeitsbereich	
1 = 2...30 kΩ / 2...300 kΩ	
2 = 10...1000 kΩ	
3 = 0,2...3 kΩ	
Versorgungsspannung	
0 = 24 V DC	
1 = 24 V AC	
2 = 42 V AC	
3 = 48 V AC	
5 = 127 V AC	
6 = 230 V AC	
7 = 240 V AC	
8 = 115 V AC	
Aufbauform	
ohne Angabe =	
22,5 mm Tragschiene	
K = 19" Karten-	
ausführung	

Relais à électrodes ER-104/B/... 1 canal

Données techniques

Degré de protection	Bornes : IP 20 Boîtier : IP 40
EN 60529	
Estampille de la CE	conformément à la directive de basse tension (73/23/EVG), directive de CEM (83/336/CEE)
Température de service	20...+60 °C
Température de stockage	30...+80 °C
Alimentation du réseau secteur :	
Tension nominale	voir le code des types
Fréquence nominale AC	48...62 Hz
Puissance consommée	max. 1 W / VA
Entrée :	
Tension de marche à vide	≤ 10 V AC
Courant de court-circuit	≤ 5 mA
Retard d'enclenchement	voir le code des types
Plage de sensibilité	voir le code des types
Sortie :	
Contacts	Contacts inverseurs sans potentiel
Tension d'enclenchement	max. 250 V AC max. 150 V DC
Courant d'enclenchement	max. cosφ=1 5 A cosφ=0,7 3 A/AC
Puissance d'enclenchement	max. cosφ=1 1250 VA 150 W (30 V DC / 5 A)
Poids	env. 150 g

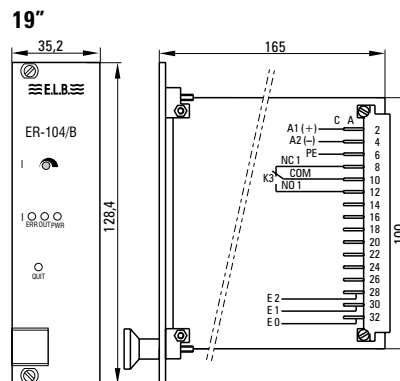
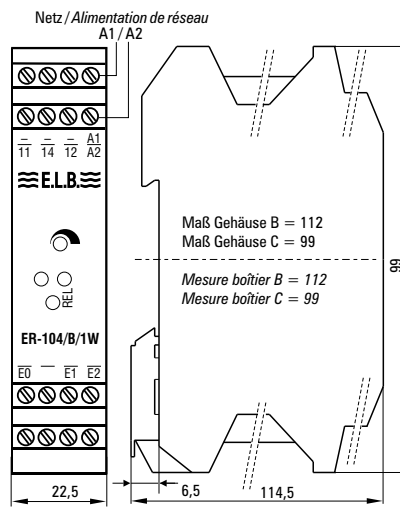
Codes des types

Désignation de base	
Typ (1 canal)	
Boîtier	
B = bornes enfichées (force ressort)	
C = bornes enfichées (pour visser)	
Sortie	
1 = 1 contact inverseur	
2 = 2 contacts inverseurs	
Retard d'enclenchement	
0 = fixe env. 0,5 s	
1 = fixe env. 0,7 s	
2 = fixe env. 1,3 s	
3 = 0,5 s à 10 s commutable	
	en 16 échelons
Plage de sensibilité	
1 = 2...30 kΩ / 2...300 kΩ	
2 = 10...1000 kΩ	
3 = 0,2...3 kΩ	
Tension d'alimentation	
0 = 24 V DC	
1 = 24 V AC	
2 = 42 V AC	
3 = 48 V AC	
5 = 127 V AC	
6 = 230 V AC	
7 = 240 V AC	
8 = 115 V AC	
Form de construction	
sans indication =	
Rail de montage	
de 22,5 mm	
K = version en carte	
de 19"	



ER-104/B

Maßbilder Croquis cotés



Bemaßung in mm / Dimensions en mm



Elektrodenrelais ER-214/B/... 2-Kanal

Technische Daten

Schutzart EN 60529	Klemmen: IP 20 Gehäuse: IP 40
CE-Kennzeichen	entsprechend Nieder- spannungs-Richtlinie (73/23/EWG), EMV- Richtlinie (89/336/EWG)
Betriebstemperatur	-20...+60 °C
Lagertemperatur	-30...+80 °C
Netzversorgung:	
Nennspannung	siehe Typenschlüssel
AC-Nennfrequenz	48...62 Hz
Leistungsaufnahme	max. 1 W / VA
Eingang:	
Leerlaufspannung	≤ 10 V AC
Kurzschlussstrom	≤ 5 mA
Schaltverzögerung	siehe Typenschlüssel
Empfindlichkeitsbereich	siehe Typenschlüssel
Ausgang:	
Kontakte	1 potentialfreie Wechsel- kontakte pro Kanal
Schaltspannung	max. 250 V AC max. 150 V DC
Schaltstrom	max. $\cos\phi=1$ 3 A max. $\cos\phi=0,7$ 1 A/AC
Schaltleistung	max. $\cos\phi=1$ 750 VA 150 W (30 V DC / 5 A) 18 W (150 V DC / 0,12 A)
Gewicht	ca. 150 g

Typenschlüssel

Grundbezeichnung

Typ	2 = 2-Kanal
Gehäuse	B = Steckklemme (Federkraft) C = Steckklemme (verschraubbar)
Ausgang	1 = 1 Wechsler
Schaltverzögerung	0 = fest ca. 0,5 s 1 = fest ca. 2 s 2 = fest ca. 4 s 3 = 0,5...10 s in 4 Stufen schaltbar
Empfindlichkeitsbereich	1 = 2...300 kΩ 2 = 10...1000 kΩ 3 = 0,2...3 kΩ
Versorgungsspannung	0 = 24 V DC 1 = 24 V AC 2 = 42 V AC 3 = 48 V AC 5 = 127 V AC 6 = 230 V AC 7 = 240 V AC 8 = 115 V AC
Aufbauform ohne Angabe	= 22,5 mm Tragschiene
K	= 19" Karten- ausführung

ER-214-1

Relais à électrodes ER-214/B/... 2 canaux

Données techniques

Degré de protection EN 60529	Bornes: IP 20 Boîtier: IP 40
Estampille de la CE	conformément à la directive de basse tension (73/23/EWG), directive de CEM (83/336/CEE)
Température de service	20...+60 °C
Température de stockage	30...+80 °C
Alimentation du réseau secteur:	
Tension nominale	voir le code des types
Fréquence nominale AC	48...62 Hz
Puissance consommée	max. 1 W / VA
Entrée:	
Tension de marche à vide	≤ 10 V AC
Courant de court-circuit	≤ 5 mA
Retard d'enclenchement	voir le code des types
Plage de sensibilité	voir le code des types
Sortie:	
Contacts	Contacts inverseurs sans potentiel
Tension d'enclenchement	max. 250 V AC max. 150 V DC
Courant d'enclenchement	max. $\cos\phi=1$ 5 A max. $\cos\phi=0,7$ 3 A/AC
Puissance d'enclenchement	max. $\cos\phi=1$ 750 VA 150 W (30 V DC / 5 A) 18 W (150 V DC / 0,12 A)
Poids	env. 150 g

Codes des types

Désignation de base

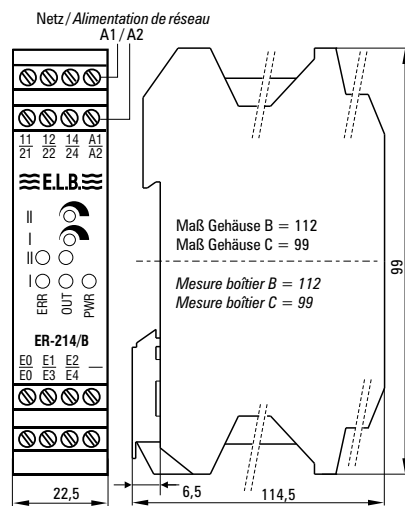
Type	2 = 2-canaux
Boîtier	B = bornes enfilées (force ressort) C = bornes enfilées (pour visser)
Sortie	1 = 1 contact inverseur
Retard d'enclenchement	0 = fixe env. 0,5 s 1 = fixe env. 0,7 s 2 = fixe env. 1,3 s 3 = 0,5 s à 10 s commutable en 4 échelons
Plage de sensibilité	1 = 2...300 kΩ 2 = 10...1000 kΩ 3 = 0,2...3 kΩ
Tension d'alimentation	0 = 24 V DC 1 = 24 V AC 2 = 42 V AC 3 = 48 V AC 5 = 127 V AC 6 = 230 V AC 7 = 240 V AC 8 = 115 V AC
Form de construction sans indication	= Rail de montage de 22,5 mm K = version en carte de 19"

ER-214-1

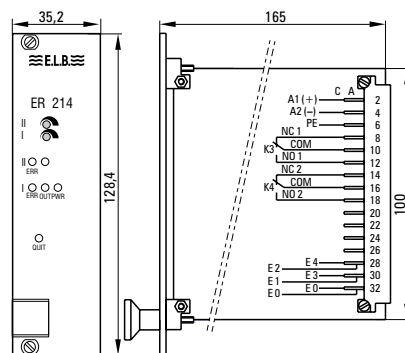


ER-214/B

Maßbilder Croquis cotés



19"



Bemaßung in mm / Dimensions en mm

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Sauf erreur ou modification.

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE

BUNDSCHUH GMBH+CO
An der Hartbrücke 6
D-64625 Bensheim
Telefon: +49 (0)6251/8462-0
Fax: +49 (0)6251/8462-72
E-Mail: info@elb-bensheim.de
Info: www.elb-bensheim.de

EUROCENTRE
Centre d'Affaires Franco-Allemand
50, Avenue d'Alsace
68027 Colmar Cedex, France
Tel.: +33 (0)3892-92817
Fax.: +33 (0)3892-04379
Email: info@ipn-eurocentre.com